

СЪДЪРЖАНИЕ

УВОД	203
Символи използвани в настоящите инструкции	203
БЕЗОПАСНОСТ.....	203
Основни указания за безопасност	203
ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ.....	204
ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ	204
ОПИСАНИЕ.....	204
Описание на уреда	204
Значение на индикаторите.....	205
ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ	205
Проверка на уреда	205
Монтиране на уреда	205
Свързване на уреда	205
Първоначално пускане в действие на уреда.....	205
ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.....	206
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.....	206
ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО.....	206
Изплакване.....	206
Почистване от Варовик	206
Пестене на енергия	206
Автоматично изключване(Stand by).....	206
Задаване на температурата на кафето	207
Статистическа функция	207
Фабрични стойности (reset)	207
ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	208
Избор на аромата на кафето	208
Избиране количеството кафе в чашата	208
Персонализиране на количеството на „моео кафе“	208
Регулиране на мелянето на кафе	208
Съвети за получаване на по-топло кафе	208
Приготвяне на кафе използвайки кафе на зърна	209
Приготвяне на кафе използвайки предварително смляно кафе	209
ПРИГОТВЯНЕ НА МЛЯКО НА ПЯНА ЗА КАПУЧИНО (И ЗА ЗАТОПЛЯНЕ НА ТЕЧНОСТИ).....	210
Приготвяне на мляко на пяна за капучино	210
Почистване на струйника за капучино след всяко използване	210
ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА.....	211
Preparazione.....	211
Промяна на количеството	211
ПОЧИСТВАНЕ.....	211
Почистване на машината	211
Почистване на контейнера за утайка от кафе	211
Почистване на ваничката за събиране на капки	212
Почистване на машината отвътре	212
Почистване на резервоарът за вода.....	212
Почистване на дюзите на струйника за кафе	212
Почистване на фунията за поставяне на предвари.смляно кафе	212
Почистване на инфузорът	212
ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК.....	213
ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА.....	213
Измерване твърдостта на водата	213
Степен на твърдост	214
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	214
УНИЩОЖАВАНЕ	214
ЗНАЧЕНИЕ НА ИНДИКАТОРИТЕ.....	215
РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	216

УВОД

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино „ESAM5400“.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред.

Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за използване.

Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

Символи използвани в настоящите инструкции

Важните указания са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на следните указания.



Неспазването може да бъде или е причина за поражения от токов удар с опасност за живота.



Неспазването може да бъде или е причина за поражения от токов удар с опасност за живота.



Неспазването може да бъде или е причина за поражения от токов удар с опасност за живота.



С този символ се обръща внимание на съвети и информация, важни за потребителя.

Букви в скобите

Буквите в скоби отговарят на легендата, представена в Описанието на уреда (стр. 3).

Проблеми и Ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, представени в разделите “Значение на индикаторите” на стр. 215 и “Разрешаване на проблеми” на стр. 216.

Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се обърнете към обслужване клиенти, на телефонният номер, указан на приложения лист “Обслужване клиенти”.

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан на гаранцията. За евентуални ремонти, обръщайте се единствено към Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

БЕЗОПАСНОСТ

Основни указания за безопасност



Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на електрически удари.

Поради това, моля да се придържате към следните указания за безопасност:

- Не пипайте уреда с мокри ръце или крака.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният контакт за напрежение е винаги леснодостъпен, което позволява бързото му изключване при необходимост.
- Ако желаете да изключите щепсела от контакта, действайте директно на щепсела. Никога не дърпайте кабела, така може да го повредите.
- За пълно разкачване на уреда, натиснете главния прекъсвач, поставен отзад на уреда, на поз. 0 (сх. 6).
- При повреди на уреда, не се опитвайте да го ремонтирате. Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се обърнете към Технически Сервиз.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, заменете ги единствено чрез Технически Сервиз на De'Longhi, с цел избягване на всякакви рискове.



Запазете опаковката (пластмасови пликчета, полистиролови уплътнения) и ги съхранявайте далече от достъпа на деца.



Не позволявайте използването на уреда от лица (включително деца) с намалени психо-физико-чувствителни способности или с недостатъчен опит и познания, освен когато са под внимателен контрол и инструктаж от страна на отговорник за тяхното самосъхранение. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.



Този уред произвежда топла вода и когато работи може да се образува водна пара.

Обърнете внимание да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този уред е произведен за подготовка на кафе и за затопляне на напитки.

Всяко друго използване, следва да се смята за неправилно.

Този уред не е подходящ за търговски цели.

Производителя не отговаря за щети, в резултат на неправилно използване на уреда.

Този уред е предназначен единствено за домакински цели.

Не се предвижда използването му в:

- среди приспособени като кухненско помещение за работещите в магазини, офиси и други работни помещения
- селскостопански еко туризъм
- хотели, мотели и други хотелски структури
- стаи под наем

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда.

- Неспазването на тези инструкции, може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда.

Производителя не отговаря за щети, резултат на неспазването на тези инструкции за използване.



Важно:

Съхранявайте с грижа тези инструкции. При предоставяне на уреда на други лица, предайте заедно с него и инструкциите за използване.

ОПИСАНИЕ

Описание на уреда

(стр. 3 - )

- A1. Ръкохватка за настройка степента на меляне
- A2. апак на контейнера за кафе на зърна
- A3. Контейнер за кафе на зърна
- A4. Фуния за поставяне на предв.смляно кафе
- A5. Поставка за мярката
- A6. Плот за поставяне на чашите (затопляне на чаши с активиране от менюто)
- A7. Резервоар за вода
- A8. Инфузор
- A9. Ваничка за събиране на утайка
- A10. Ваничка за поставяне на чаши
- A11. Ваничка за събиране на капки
- A12. Обслужващ люк
- A13. Водач за кафето
- A14. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A15. Струйник за капучино
- A16. Пулт за управление
- A17. Захранващ кабел
- A18. Главен прекъсвач
- A19. Мярка дозатор

Описание на пулта за управление

(стр. 3 - )

Някои бутони на пулта се използват при два случая: втората възможност е показана в скоби, в описанието.

- B1. Екран: насоки за потребителя при използването на уреда.
- B2. Бутон : за напълване на една чаша кафе с указаното задание.
- B3. Бутон : за напълване на две чаши кафе с указаното задание.
- B4. Бутон : за напълване на две чаши кафе с указаното задание. (При влизане в МЕНЮ програмиране, действа като бутон "ОК": натиска се за да се потвърди избраният параметър).
- B5. Индикатори: указват извършваните в момента задания, съобщения за аларма или необходимост от извършване на поддръжки.
- B6. Ръкохватка за избор: завъртете в посока на часовниковата или обратна на часовниковата стрелка, до включване на съответният индикатор за количеството кафе.
(При влизане в МЕНЮ програмиране: завъртете за да изберете желаната функция).
- B7. Бутон избиране вкус : натиснете докато светне индикатора отговарящ на вида кафе, което искате да приготвите.

- B8. Бутон  изберете функцията пара или топла вода.
(При влизане в МЕНЮ: бутонa "ESC": се натиска за да се излизане от избраната функция и за връщане към основното меню).
- B9. Бутон P: за влизане в менюто
- B10. Бутон : за включване или изключване на машината (stand by).

Значение на индикаторите

-  Значение на индикаторите
-  Избрана е функцията Пара.
-  Указва, че е избрана функцията "изплакване на ръка".
-  Указва необходимост от извършване на почистване на уреда от варовик.
-  Указва, че резервоара за вода е празен: трябва да се напълни с прясна вода.
-  Указва, че машината загрява (мигащ индикатор).
-  Указва, че уреда приготвя две чаши кафе.
-  Указва, че на екрана е изведена аларма (вижте парагр. „Значение на индикаторите“).
-  Указва, че контейнера за утайка от кафе липса (постоянно светещ индикатор) или, че е пълен (мигащ индикатор): контейнера трябва да се постави или да се изпразни.
- < ESC  Указва бутонa, който трябва да се натисне за да се излезе от менюто или за анулиране на избраната функция.
- OK >  Указва бутонa, който трябва да се натисне, за потвърждение на избора вътре в менюто.
- ECO  Показва, че е активиран режимът "Пестене на Енергия".

ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Проверка на уреда

След като свалите опаковката, проверете дали уреда е в добро състояние, и дали са налични всички аксесоари. Не използвайте уреда, ако откриете видими повреди. Обърнете се към Техническо Обслужване на De'Longhi.

Монтиране на уреда



Внимание!

При инсталиране на уреда трябва да се спазват следните указания за безопасност:

- Уредът отдава топлина на околната среда. След като сте поставили уреда на работния плот, проверете дали

има свободно пространство от поне 3 см. между уреда, страничните и долните повърхности, и разстояние от поне 15 см. над машината за кафе.

- Евентуално навлизане на вода в уреда може да го повреди.
Не поставяйте уреда, в близост до кранове за вода или до мивки.
- Уредът може да се повреди, при замръзване на водата вътре в него. Не инсталирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел, далече от режещи ръбове или от контакт със загряти повърхности (напр. електрически плочи), които могат да го повредат.

Свързване на уреда



Внимание!

Проверете дали напрежението на мрежата, отговаря на това, указано на табелата с данни отдолу на уреда.

Свържете уреда само с един електрически контакт, инсталиран съгласно изискванията, с минимална мощност от 10A и го заземете по ефикасен начин.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, с помощта на квалифициран персонал, заменете контакта с друг от подходящ вид.

Първоначално пускане в действие на уреда



Важно :

- За тестване на машината в завода е използвано кафе, поради това е нормално да откриете следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това, е гарантирано че машината е нова.
 - Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата в раздел "Програмиране на твърдост на водата" (стр. 214).
1. Извадете резервоара за вода, напълнете го до MAX с прясна вода , поставете отново резервоара (сх. 1).
 2. Завъртете накрайника за капучино навън и поставете отдолу контейнер (сх. 2).
 3. Свържете уреда към електрическа мрежа и се уверете дали главният прекъсвач, разположен отзад на уреда е в поз. I (сх. 3).
 4. На екрана светва индикатор мига индикатора 
OK.
 5. Натиснете бутонa OK >  (сх. 4). След няколко секунди уредът започне да приготвя топла вода, която

BG

и индикаторът  свети постоянно. Машината приключва процедурата по първоначално включване, Моля Изчакайте” и уредът изключва. В този момент машината за кафе е готова за нормална работа.

Важно:

- При първото използване трябва да се направят 4-5 кафета или 4-5 капучино, преди получаване на добро качество

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Важно:

Преди пускане на уреда проверете дали главния прекъсвач, поставен отзад на уреда е в поз. I (сх. 3).

При всяко пускане на уреда, се извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване едва след приключване на този цикъл.

Опасност от Изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на струйника за кафе излиза малко топла вода, която се събира в близката ваничката за изтичане на капки. Пазете се от докосване със струите вода, опасност от изгаряния.

- За включване на уреда, натиснете бутона  (сх. 5): индикаторът  мига докато уредът изпълнява загряване и автоматично изплакване: по този начин, освен загряване на топлогенератора, уредът започва да пуска топла вода във вътрешните тръби, с цел загряването им: по време на тази фаза светка индикаторът .

Уредът е загрят, когато индикаторът  угасне и светнат съответните индикатори за аромат и за дължина на кафето и за функцията “топла вода”.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко спиране на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да се прекъсва.

Внимание!

За недопускане увреждане на уреда, винаги натискайте бутона  за да извършите изключване.

Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на струйника за кафе излиза малко топла вода.

Пазете се от докосване със струите вода.

За изключване на уреда, натиснете бутона  (сх. 5). Уредът извършва едно изплакване, след което изключва.

Важно:

Когато не използвате уреда за дълъг период от време, поставете главния прекъсвач, разположен отзад на уреда в поз. 0 (сх. 6). Никога не натискайте главният прекъсвач на в поз. 0, когато уредът е включен.

ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО

Влизането е меню програмиране става с натискане на бутона **P**; параметрите за избиране от менюто са : Изплакване, Почистване от варовик, Пестене на енергия, Автом.изключване, Задаване на Температурата, Твърдост на водата, Статистика, Фабрични стойности.

Изплакване

Относно инструкциите свързани с изплакването, направете справка в раздел “Съвети за приготвяне на по-топло кафе”, стр. 207.

Почистване от Варовик

Относно инструкциите свързани с почистването от варовик, направете справка на стр. 213.

Пестене на енергия

С тази функция може да се активира или деактивира, режим на ограничаване на консумацията на енергия. Машината е зададена в режим с активирана функция (светещ индикатор **ECO**), с което се осигурява по-ниска консумация на енергия, съгласно действащите европейски нормативи.

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто за програмиране.
2. Завъртете ръкохватката за избиране, докато се появи индикатора **ECO**;
3. Натиснете бутона **OK**  за да активирате функцията и бутона  <esc за да я деактивирате;
4. Когато е активирана, натиснете  <esc за да излезете от менюто.

Важно!

Когато функцията “ECO” е активирана, автоматично се активира функцията затопляне на чашите.

Автоматично изключване(Stand by)

Машината е зададена за извършване на автоматично изключване след 2 часа без работа. Този интервал може да се променя, така че уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа.

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;

2. Завъртете ръкохватката за избиране, докато светне индикаторът ;
3. Натиснете бутона **OK** >  за да изберете функцията;
4. Завъртете ръкохватката за избиране, докато светнат напълно индикаторите отнасящи се до броя на часовете, след които, уредът трябва да изключи автоматично:



5. Натиснете бутона **OK** >  за да потвърдите избора;
 6. Натиснете бутона  < **ESC** за да излезете от менюто.
- След което автоматичното изключване е отново програмирано.

Задаване на температурата на кафето

Ако желаете да промените температурата на водата (ниска, средна, висока) за приготвяне на кафе, действайте по следния начин:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в меню програмиране;
2. Завъртете ръкохватката за избиране докато светне индикаторът ;
3. Натиснете бутона **OK** > ;
4. Завъртете ръкохватката за избиране, докато се появи желаната температура;



5. Натиснете бутона **OK** >  за да потвърдите;
6. Натиснете бутона  < **ESC** за да излезете от менюто.

Натиснете бутона

Относно инструкциите, свързани със задаване на твърдостта на водата, направете справка на стр. 214.

Статистическа функция

С тази функция се извежда статистическа информация за машината. За да ги изведете, направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в меню програмиране;
 2. Завъртете ръкохватката за избор докато светнат индикаторите    ;
 3. Натиснете бутона **OK** > ;
 4. Със завъртане на ръкохватката за избор, може да се провери:
-  колко кафета са приготвени;

-  колко почиствания от варовик са извършени;
-  колко лири вода общо са използвани;
- 5. Количеството се указва с мигане на зърната, в следната последователност.



Напр. когато искам да разбера колко кафета са приготвени. Влизам в менюто и избиран индикатора .



Фабрични стойности (reset)

С тази функция се възстановяват всички задания от менюто, а всички програмирани на количествата се връщат към тези фабрично зададени (с изключение на езика, който остава предварително зададеният).

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране докато светнат индикаторите  ;
3. Натиснете бутона **OK** >  мига индикаторът **OK**;
4. Натиснете бутона **OK** >  за да потвърдите и излезете.

ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

Избор на аромата на кафето

Фабрично машината е зададена за приготвяне на кафе с нормален аромат.

Може да се избере един от следните аромати:

☛ Много Слабо Кафе

☛ Слабо Кафе

☛ Нормално Кафе

☛ Силно Кафе

☛ Много Силно Кафе

За смяна на аромата, моля натиснете многократно бутона  (сх. 7) докато на екрана се появи желаният аромат.

Избиране количеството кафе в чашата

Машината е фабрично зададена за приготвяне на нормално силно кафе.

За избиране на количеството на кафе, завъртете ръкохватката за избиране, докато светне съответният индикатор за желаното количество кафе (сх. 8).

ИЗБРАНО КАФЕ	КОЛИЧЕСТВО (МЛ)
МОЕТО КАФЕ 	с програмиране от 20 до 180:
КЪСО 	≈40
НОРМАЛНО 	≈60
ДЪЛГО 	≈90
МНОГО ДЪЛГО 	≈120

Персонализиране на количеството на „мое то кафе“

Фабрично машината е зададена за приготвянето на около 30мл. от „мое то кафе“. Ако желаете да промените това количество, извършете следното:

1. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе. (сх. 9).
2. Завъртете ръкохватката за избиране (B6) докато светне индикаторът .
3. Натиснете бутона за приготвяне на 1 чаша  (сх. 10) докато индикаторът  започне да мига и машината започне да приготвя кафето; отпуснете бутона;
4. Веднага след като кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете повторно бутона .

В този момент, количеството на кафе в чашата е програмирано, съгласно новото задание.

Регулиране на мелянето на кафе

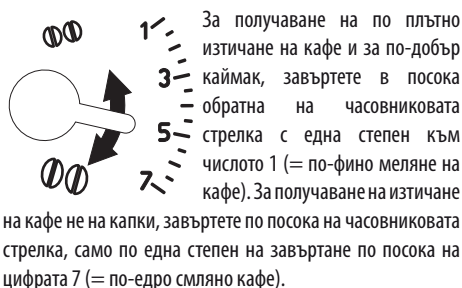
Поне в началото, не се налага регулиране на мелянето на кафе, предвид, че е предварително зададено за постигане на добро приготвяне на кафе.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета се забележи много бързо изтичане и с малко каймак, или много бавно изтичане (на капки), се налага коригиране на това с ръкохватка за настройка степента на смилане (сх. 11).



Важно!

Ръкохватката за регулиране трябва да се върти, само когато се извършва смилане на кафе.



Ефектът от тази поправка настъпва, едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се получи желаният резултат, трябва да се повтори регулирането, като се завърти ръкохватката с още една степен.

Съвети за получаване на по-топло кафе

За получаване на по-топло кафе, се препоръчва да се извършват едно измиване, преди приготвянето, съгласно следните указания:



Опасност от изгаряне!

По време на изплакването, от дюзите на чучура за кафе изтича по малко топла вода, която се събира в съда за събиране на капки отдолу. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избор до светване на индикатора .
3. Натиснете бутона **OK**  за да изберете функцията: започва да мига индикаторът **OK**;
4. Натиснете отново бутона за **OK**  стартирайте

изплакване (или бутона  за да анулирате операцията); индикаторът  започва да мига.

5. След приключване на изплакването, уредът излиза автоматично от менюто и машината е готова за приготвяне на кафе.



Важно:

Обратно на автоматичното изплакване, това извършвано на ръка, може да бъде прекъсвано по всяко време с натискане на бутона **OK** > .

За получаване на по-топло кафе, Ви препоръчваме освен това да:

- активирате функцията затопляне на чашите и да загреете чашите докато станат топли (стр. 206);
- затоплите чашите с топла вода (използвайте функцията топла вода);
- задайте, от менюто, температурата на кафето "висока".

Приготвяне на кафе използвайки кафе на зърна



Внимание!

Не използвайте карамелизирано или захаросано кафе на зърна, понеже може да се лепи по мелачката за кафе, и така да я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (сх. 12).
2. Поставете под чучурите за изтичане на кафе:
 - 1 чаша, ако искате 1 кафе (сх. 9);
 - 2 чаши, ако искате 2 кафета.
3. Наведете чучура за да го приближите максимално до чашите: по този начин се получава по-добър каймак (сх.9).
4. Натиснете съответният бутон за желаното приготвяне (1 чаша  или 2 чаши  (сх. 10 и 13).
5. Приготвянето започва, и на командното табло остават да светят съответните индикатор, за избраният аромат и дължина на кафето.

След приключване на подготовката, уредът е готов за повторно използване.



Важно:

- Докато машината приготвя кафето, процеса може да бъде спрян, като натиснете един от двата бутона за приготвяне на кафе ( или ).
- Веднага след приключване на изтичането, ако искате да увеличите количеството на кафе в чашата, е достатъчно да задържите натиснат (до 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе ( или ).

След приключване на подготовката, уредът е готов за повторно използване.



Внимание!

Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел „Разрешаване на проблеми“ (стр. 216). По време на използването, на екрана е възможно да се появят някои съобщения за аларма, чието значение е представено в параграфа “Съобщения извеждани на екрана” (стр. 215).

Приготвяне на кафе използвайки предварително смляно кафе



Внимание!

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спрета машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. Това може да повреди машината.

- Никога не поставяйте 1 мярка запълнена до ръба, това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията.



Важно!

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само една чаша кафе наведнъж.

1. Натиснете многократно бутона  (сх. 7) докато започне да мига индикаторът .
2. Поставете във фунията една равна мярка предв. смляно кафе (сх. 14).
3. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе (сх. 9).
4. Натиснете бутона за изтичане на 1 чаша  (сх. 10).
5. Подготовката започва.

След приключване на подготовката, уредът е готов за повторно използване.

ПРИГОТВЯНЕ НА МЛЯКО НА ПЯНА ЗА КАПУЧИНО (И ЗА ЗАТОПЛЯНЕ НА ТЕЧНОСТИ)

Парата може да се използва за пенене на млякото и за затопляне на течности.



Внимание! Опасност от изгаряния

По време на тази подготовка излиза пара: внимавайте да не се изгорите.

Приготвяне на мляко на пяна за капучино



Важно!

За едно капучино, пригответе кафе в голяма чаша и добавете мляко на пяна.

1. Преместете навън струйника за капучино и го поставете под празният контейнер (сх. 2).

2. Натиснете бутон  докато светне индикатора .



Важно!

За да се избегне, по време на пененето, смесване към млякото на остатъчната вода, е добре да се изведе преди това съдържащата се вода. Затова се препоръчва да се остави да изчете водата, няколко секунди смесена с пяна, докато излезе цялата пара.

3. Натиснете бутон **OK**  (сх. 4); индикаторът  започва да мига за да сигнализира, че машината достига идеална температура за тази функция; когато уредът достигне идеалната температура, индикаторът започва да свети постоянно и уредът започва приготвяне на пара. Прекъснете с повторно натискане на бутон .

4. започва да мига за да сигнализира, че машината достига идеална температура за тази функция; когато уредът достигне идеалната температура, индикаторът започва да свети постоянно и уредът започва приготвяне на пара. Прекъснете с повторно натискане на бутон



Важно!

За получаване на по-гъста и по-плътна пяна, използвайте частично или напълно обезмаслено мляко с температура от хладилника (около 5° C). За избягване получаването на мляко с малко пяна, или с големи балони, винаги почиствайте струйника за капучино, съгласно описаното в параграфа "Почистване на струйника за капучино след

използване," (стр. 210).

5. Потопете струйника за капучино в контейнера за мляко (сх. 15), като внимавате да не потопите линията за отчитане, указана на самият струйник за капучино (показан със стрелка на сх.15).

6. Проверете дали индикаторът за функция пара  свети, ако не свети изберете отново функцията с бутон  : тоест натиснете бутон . От струйника за капучино излиза пара, която придава пенлив вид на млякото и увеличава обема му.

7. За получаване на по-плътна пяна завъртете контейнера с бавни движения отдолу нагоре. (Препоръчваме ви да оставите да изтече пяна не повече от 3 последователни минути);

8. При достигане на желаната пяна, прекъснете приготвянето на пара с натискане на бутон .



Внимание! Опасност от изгаряне

Спрете парата, преди да извадите контейнера с мляко на пяна за да избегнете изгаряния от пръски на горещо мляко.

10. Добавете към чашата с предварително пригответено кафе, млякото на пяна. Капучиното е готово: подсладете на вкус и, ако желаете, поръсете пяната с малко какао на прах.

Почистване на струйника за капучино след всяко използване

Почиствайте струйника за капучино след всяко използване, за да не се допуска натрупване на остатъци от мляко или за получаване на запушвания.



Внимание! Опасност от изгаряне

По време на почистването, от струйника за капучино изтича малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръски вода.

1. Оставете за няколко секунди да изтече водата или парата като натиснете бутон . Тоест натиснете отново бутон за да прекъснете приготвянето на пара/топла вода.

2. Изчакайте няколко секунди, докато струйника за капучино се охлади, след което с една ръка дръжте неподвижен лоста на тръбата на струйника за капучино, а с другата завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка (сх.16) и издърпайте струйника за капучино надолу за да го извадите.

3. Измийте внимателно всички части на струйника за капучино с хладка вода.

4. Проверете дали отворите, указани със стрелка на сх. 17 са запушени. Ако се налага, почистете ги със шиш.
5. Монтирайте отново вътрешната част, като я вкарате внимателно над въртящата тръба, тоест вмъкнете и дюзата за пара, като я въртите по посока обратна на часовниковата стрелка, за да я блокирате.

ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА

Preparazione



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без надзор, когато става изтичане на топла вода. Тръбата на струйника се загрява по време на изтичането, затова трябва да хващате струйника, само за ръкохватката.

1. Поставете контейнер под струйника за капучино (възможно най-близо за избягване на пръски) (сх. 2).
2. Натиснете бутона  докато светне индикаторът .
3. Натиснете бутона  (сх. 4): на екранът изтича вода от струйника за капучино: изтичането спира автоматично след около 250мл.
4. За ръчно спиране на изтичането на топла вода натиснете отново бутона .



Важно!

- Когато е активиран режимът пестене на енергия, до започване на изтичането на топла вода, може да се наложи изчакване от няколко секунди.
- Не оставяйте да тече топла вода в продължение на повече от 3 последвателни минути.

Промяна на количеството

Машината е фабрично зададена за автоматично изтичане на около 250 мл. Ако желаете да промените количеството, направете следното:

1. Поставете контейнер под струйника.
2. Натиснете бутона  докато светне индикаторът .
3. Натиснете и задръжте натиснат  докато индикаторът  започне да мига.
4. Когато топлата вода в чашата достигне желаното ниво, натиснете още веднъж бутонът .

В този момент машината е програмирана, съгласно новото количество.

ПОЧИСТВАНЕ

Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват редовно:

- контейнер за утайка от кафе (A9),
- ваничка за събиране на капки (A11),
- машината отвътре, до където може да се достигне след отваряне на люка за обслужване (A12),
- резервоар за вода (A7),
- накрайници на струйника за кафе (A14) и дюзите за топла вода / чучура за капучино (A15),
- фунията за поставяне на предварително смляно кафе (A4),
- инфузор (A8).



Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със суперавтоматизацията De'Longhi не се налага използването на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина.
- Не използвайте метални предмети за премахване на наслагванията или остатъците от кафе, понеже това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

Почистване на контейнера за утайка от кафе

Когато индикаторът  мига, се налага да бъде изпразнен и почистен контейнера за утайка от кафе. Докато не се почисти контейнера за утайка от кафе, на екрана е изведено предишното съобщение и машината не може да приготвя кафе.

За извършване на почистване (с включена машина):

- Отворете люка за обслужване от задната част (сх.18), извадете ваничката за събиране на капки (сх.19), изпразнете я и я почистете.
- Изпразнете и почистете внимателно контейнера за утайка от кафе, като внимавате да премахнете всички остатъци, които са се натрупали по дъното:



Внимание!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е **задължително** винаги да се изпразва контейнера за отработено каф, дори и когато не е пълен до горе.

Ако не бъде изпълнена тази операция, може да се получи така, че при подготовка на следващите кафета, контейнера за утайка от кафе, да се запълни повече от предвиденото, и това да доведе до запушване на машината.

Почистване на ваничката за събиране на капки



Внимание!

Ако ваничката за събиране на капки не бъде редовно изпразвана, то водата може да изтече от дъното отвътре или от страни на машината. Това може да повреди машината, плота за поставяне или околната зона.

Ваничката за изтичане на капки е снабдена с плаващ индикатор (с червен цвят) за нивото на водата в нея (сх.20). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши, трябва да изпразните ваничката и да я почистите.

За изваждане на ваничката за събиране на капки:

1. Отворете люка за обслужване (сх. 18);
2. Извадете ваничката за изтичане на капки и контейнера за утайка от кафе (сх. 19);
2. Изпразнете ваничката за изтичане на капки и контейнера за утайка от кафе и ги измийте;
4. Поставете отново ваничката за изтичане на капки заедно с контейнера за утайка от кафе;
5. Затворете люка за обслужване.

Почистване на машината отвътре



Опасност от електрически искри!

Преди извършване на каква да е операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (вижте "Изключване", стр.206) и да се разкачи от мрежата за електрическо напрежение. В никакъв случай не потопявайте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (около на всеки 100 кафета) дали е замърсена отвътре машината (до където се достига след изваждане на ваничката за събиране на капки). Ако се налага отстранете наслагвания от кафе с клечка за зъби.
2. Изсмукайте всички наслагвания с прахосмукачка (сх. 21).

Почистване на резервоарът за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месец резервоара за вода (A7) с влажна кърпа и слаб почистващ препарат .
2. Изплакнете внимателно резервоара за вода, след като сте отстранили всички остатъци от почистващ препарат.

Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе, като използвате гъба и кърпа (сх. 22).
2. Проверете дали отворите за изтичане на кафе са

запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе с помощта на клечка за зъби (сх. 23).

Почистване на фунията за поставяне на предварително смляно кафе

Проверявайте редовно (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе (A4) е запушена. Ако се налага отстранете остатъци от кафе с четчица, включена в доставката.

Почистване на инфузорт

Инфузорт (A8) трябва да се почиства поне веднъж в месеца.



Внимание!

Инфузора не може да се изважда, когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж "Изключване на уреда"), стр. 206.
2. Отворете люка за обслужване (сх. 18).
3. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (сх. 19).
4. Натиснете навътре двата червени бутона за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (сх. 24).

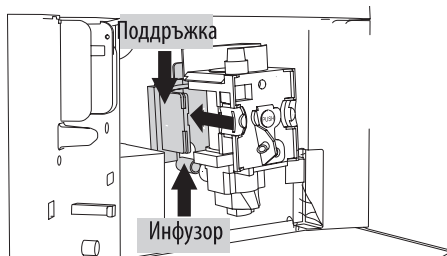


Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА
БЕЗ ПРЕПАРАТИ – БЕЗ МИЯЛНИ МАШИНИ

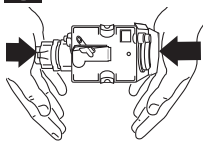
Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, защото могат да го повредят.

5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете на чешмата.
6. След почистването, поставете отново инфузора, като го наденете на поддръжката и на опората долу; натиснете надписа PUSH докато чуете клик на езичето.





Важно!



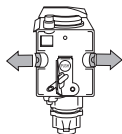
Ако е трудно поставянето на инфузора, трябва (преди поставянето му) да го нагласите по размера, като го натиснете едновременно в горния и

долния край, както е показано на схемата.

- След поставянето, проверете дали двата червени бутона са изскочили навън.

- Поставете отново ваничката за събиране на капки с контейнера за утайка от кафе.

- Затворете обслужващият люк.



ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК

Почистете машината когато на пулта за управление започне да мига индикаторът



Внимание!

Препаратът за почистване от варовик съдържа киселини, които могат да наранят кожата и очите. Абсолютно наложително е спазването на указанията за безопасност на производителя, показани на опаковката на препарата за почистване на варовик и указанията свързани, с това което трябва да предприемете при попадане на препарат по кожата, очите.



Важно!

Използвайте само препарат за почистване на варовик De'Longhi. В никакъв случай не използвайте препарати за почистване на варовик на солна или киселинна основа, в противен случай гаранцията не е валидна. Освен това гаранцията не важи и когато, почистването не се извършва редовно.

- Включете машината
- Влезте в меню програмиране като натиснете бутона **P**.
- Завъртете ръкохватката за избиране до извеждане на индикатора . Натиснете **OK** > : индикаторите и се менят един след друг.
- Източете напълно резервоара за вода (A7); тоест изпразнете ваничката за събиране на капки (A11) и контейнера за утайка от кафе и ги поставете отново. Налейте в резервоарът за вода препарат за почистване на варовик, разтворен с вода (като спазвате съотношенията, указани на опаковката на препарата за почистване) и го поставете отново.

Поставете под струйника за топла вода празен контейнер с минимален капацитет от 1,5 Литра.



Внимание! Onacosmdt scottature

От струйника изтича топла вода съдържаща киселини. Внимавайте да не се докоснете до пръските вода.

- Натиснете **OK** > : програмата за почистване от варовик се активира и течният препарат за почистване от варовик изтича от струйника за вода. Програмата за почистване от варовик изпълнява автоматично, цялата поредица от периодични изплаквания, за отстраняване остатъците от варовик, отвътре на машината за кафе.

След около 30 минути, резервоарът за вода е празен: светват индикаторите **OK** и .

- В този момент уредът е готов за извършване на изплакване с прясна вода. Извадете резервоарът за вода, изпразнете го с течаща вода, напълнете го с чиста вода и го поставете обратно.
- Изпразнете контейнера за събиране на разтвора на препарата за почистване от варовик и го поставете отново празен под струйника за капучино.
- Натиснете бутона **OK** > за започване на изплакване. От струйника изтича топла вода и на екранът светват индикаторите и .
- Когато резервоарът за вода е напълно празен, светват индикаторите и **OK**.
- Натиснете бутона **OK** > : уредът изключва автоматично.

За да го използвате, включете уреда като натиснете бутона , не забравяйте да изпразните напълно ваничката за събиране на капки.

ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Ъобщението се появява след предварително определен период на работа, който зависи от твърдостта на водата.

Фабрично машината е зададена на 4-та степен на твърдост. По желание може да се програмира машината, на база реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията по почистване от варовик.

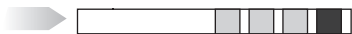
BG

Измерване твърдостта на водата

- Извадете от опаковката включената в доставката реактивната тестова лентичка "ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ".
- Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда.

3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1,2,3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на 1-ва степен.

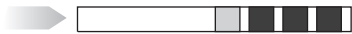
Степен на твърдост 1



Степен на твърдост 2



Степен на твърдост 3



Степен на твърдост 4



Степен на твърдост

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в меню програмиране.
2. Завъртете ръкохватката за избиране докато достигнете индикаторът .
3. Потвърдете избора с натискане на бутона **OK** .
4. Завъртете ръкохватката за избиране и задайте съответната степен на твърдост, отчетена от реактивната лентичка (виж сх.от предишния раздел).
 Степен на твърдост 1
 Степен на твърдост 2
 Степен на твърдост 3
 Степен на твърдост 4
5. Натиснете бутона **OK** за да потвърдите заданието.
6. Натиснете бутона **ESC** за да излезете от менюто.

В този момент машината е с нова програма за новото задание за твърдост на водата.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10A
Работна мощност :	1450W
Налягане:	15 bar
Макс.капацитет на реазервоар за вода:	1,7 литра
Размери LxHxP:	284x380x440 мм
Дължина на кабела:	1,5 м
Тегло:	11,4 кг.
Макс.вместимост контейнер кафе на зърна	250 гр.

CE Уредът отговаря на следните директиви CE:

- Директива Stand-by 1275/2008;
- Директива Ниско Напрежение 2006/95/CE и последващите поправки;
- Директива EMC 2004/108/CE и последващите поправки;
- Материалите и предметите предназначени за използване с хранителни продукти, отговарят на предписанията на Европейски правилник 1935/2004.

УНИЩОЖАВАНЕ

Важна информация за правилното изхвърляне на продукта съгласно Директива 2002/96/EO на Европейската общност.

В края на своя работен живот, продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Трябва да занесете продукта в общински център за разделно събиране на отпадъци или при търговец, който предоставя такава услуга. Разделното изхвърляне на битови уреди предпазва природата и здравето от негативни последствия, които могат да се получат от неправилното изхвърляне, и позволява на съставните материали да се рециклират. Това води до значителна икономия на енергия и ресурси. За да ви напомним за нуждата от разделно изхвърляне на битови уреди, нашият продукт е маркиран със зачеркната подвижна кофа за отпадъци.

ЗНАЧЕНИЕ НА ИНДИКАТОРИТЕ

УКАЗАН ИНДИКАТОР	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РАЗРЕШЕНИЕ
	Водата в резервоара не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете правилно, като натиснете до края така, че да се застопори.
   МИГАТ последователно...   ОК МИГАТ	Мелянето е много фино и кафето изтича много бавно или въобще не изтича.	Повторете приготвянето на кафе и завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен по посока на цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като действате на ръкохватката за регулиране с още една степен. Ако проблемът продължава, натиснете бутона ОК и оставете да изтече малко вода от струйника докато се регулира изтичането.
 МИГАТ	Контейнера за утайка от кафе е пълен или са изминали повече от 3 дни от последното приготвяне (тази функция осигурява поддържане правилна хигиена на машината).	Изпразнете контейнера за отработено кафе и го почистете, след което отново го поставете. Важно: при изваждане на ваничката за изтичане на капки е задължително винаги да се изпразва контейнера за отработено кафе, независимо че не е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнера за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да се получи запушване на машината.
 МИГАТ	След почистването не е поставен контейнера за утайка от кафе.	Отворете люка за обслужване, извадете ваничката за събиране на капки и поставете контейнера за утайка от кафе.
  МИГАТ	Избрана е функцията "предв.смялно кафе", но не е поставено предв.смялно кафе във фунията.	Поставете предв.смялно кафе във фунията или изключете избора на функцията предв.смялно.
 МИГАТ	Указва, че се налага извършване на почистване от варовик на машината.	Налага се възможно най-скоро изпълнение на програма за почистване от варовик, описана в раздела "Почистване от варовик".
    МИГАТ	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек аромат като натиснете ръкохватката или като намалете количеството на предв.смялно кафе.
  МИГАТ	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете съда за кафе на зърна.
	L'imbuto per il caffè pre-macinato si è intasato.	Svuotare l'imbuto come descritto al par. "Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè".
 МИГАТ	Фунията за предв.смялно кафе е запушена.	Изпразнете фунията, както е описано в раздела "Почистване на фунията за кафе".
	Отворен е люкът за обслужване	Затворете люка за обслужване.
	Машината е много мръсна отвътре.	Почистете внимателно машината, както е описано в парагр. "почистване и поддръжка". Ако след почистването, на машината продължава да е изведено съобщението, обърнете се към сервиз за поддръжка.
ECO	Функцията е активирана и позволява намаляване потреблението на електрическа енергия.	Деактивиране на функцията от менюто (вижте параграфа "Пестене на енергия").

РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изредени някои възможни причини за лоша работа на машината.

Ако проблемът не може да бъде разрешен по описаният начин, трябва да се обърнете към Сервизен Център.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РАЗРЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително загряти.	Активирайте функцията загряване на чашите и оставете чашите поне 20 минути да се загряват.
	Инфузорът се е охладил понеже са изминали 2/3 минути от приготвяне на последното кафе.	Преди да пригответе кафе, загряйте инфузора с функцията изплакване (вижте парагр. "Съвети за по-топло кафе").
	Зададената температура на кафето е ниска.	Задайте от менюто по-висока температура.
Кафето е с малък каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен по посока на цифрата 1, в посока обратна на часовниковата стрелка докато мелачката за кафе е включена (сх. 11). Въртете по една степен до достигане на добър резултата при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета.
	Сместа кафе не е подходяща.	Използвайте смес кафе за приготвяне на кафе еспreso.
Кафето изтича много бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (сх. 11). Въртете по една степен до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета
Кафето не изтича от крайниците на струйника, а по люка за обслужване.	Отворите на дюзите са запушени.	Почистете дюзите с клечка за зъби, гъба или кухненска четка с твърди косми.
	Водача за кафе, отвътре на люка за обслужване е блокирана.	Почистете внимателно водача на кафето, и основно в близост до шарнирите.
От струйника не изтича кафе а вода.	Смляното кафе е останало затворено във фунията (A4).	Изпразнете фунията с помощта на нож както е описано в параграф "Почистване на фунията за поставяне на предв.смляно кафе".
Млякото е на големи балони	Млякото не е достатъчно студено или не е обезмаслено.	Препоръчва се използване на напълно или частично обезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако все още резултатът не е добър, сменете марката мляко, която използвате.
Млякото е малка пяна	Струйника за капучино е замърсен.	Извършете почистване както е указано в параграф "Почистване на чучура за капучино след използване".
Уредът не се включва	Щепселът не е поставен в контакта.	Свържете щепсела към контакта.
	Главният прекъсвач е изключен.	Поставете главният прекъсвач в позиция I (сх1).